

COMUNE DI SAN GIOVANNI DI FASSA-SÈN JAN

PROV. DI TRENTO

Rep. n. 172

	No.	
	AMMINISTRAZIONE SEPARATA USI CIVICI (A.S.U.C.) PERA DI FASSA	
	DISCIPLINARE	
	PER LA CONCESSIONE IN USO DI TERRENI FRAZIONALI SOGGETTI ALL'USO	
	CIVICO IN C.C. PERA PER LA SEZIONE LOCALE "EL MOLIN DE PEZOL" DEL	
,	MUSEO LADINO DI FASSA	Car DI FASS
	L'anno duemilaventuno, il giorno dodici del mese di gennaio (12/01/2021),	O CONTY
,	nella Sede Municipale di San Giovanni di Fassa-Sèn Jan, tra i Signori:	
	1) BERNARD CLAUDIO, nato a Pozza di Fassa (TN) l'08.07.1955, residente in	
	San Giovanni di Fassa-Sèn Jan, strada Don Edy n. 9 Frazione Pera, C.F.	
	BRNCLD55L08G950Q, Presidente pro-tempore e legale rappresentante della	
	AMMINISTRAZIONE SEPARATA USI CIVICI (A.S.U.C.) DI PERA DI	
	FASSA, in nome e per conto della quale esclusivamente agisce nel presente atto	
	(C.F. n. 82004080220 e Partita IVA n. 00623780228);	
	2) BATTISTI avv. LARA, nata a Cavalese (TN) l'08.06.1981, residente in San	8
	Giovanni di Fassa-Sèn Jan (TN), strada de Cuch n. 12, C.F. BTTLRA81H4C372D,	
	in qualità di Presidente e legale rappresentante dell'ISTITUT CULTURAL	
	LADIN, in nome e per conto del quale esclusivamente agisce in questo atto	
1	(C.F. e Partita I.V.A. 00379240229);	
	- in conformità alla deliberazione del Comitato A.S.U.C. di Pera di Fassa n. 31	
	di data 3 settembre 2020, esecutiva, avente ad oggetto "Rinnovo della	
	concessione in favore dell'Istitut Cultural Ladin di Vigo di Fassa di mq. 161	
	della frazionale p.f. 100/1 c.c. Pera per la sezione locale "El Molin de Pezol"	
	del Museo Ladino di Fassa", che ha autorizzato la stipula del presente atto;	
19	- vista la Determinazione del Dirigente del Servizio Autonomie Locali della	

P.A.T. n. 300 di data 11 dicembre 2020 relativa alla sospensione del vincolo di uso civico sul suolo frazionale interessato fino alla scadenza prefissata; ----Art. 1 L'A.S.U.C. di Pera di Fassa assente a favore dell'ISTITUT CULTURAL LADIN, con sede a Vigo di Fassa, nel prosieguo denominato "Concessionario", mq. 161 (diconsi metri quadrati centosessantuno) di terreno frazionale soggetto all'uso civico in p.f. 100/1 del c.c. di Pera, come individuati in elaborato planimetrico a firma dell'arch. Alberto Winterle di Trento, datato 11 maggio 2009 e acquisito al protocollo comunale lo stesso giorno sub n. 4206, del quale le parti si dichiarano edotte, per il mantenimento del percorso di visita a "El Molin de Pezol", sezione sul territorio del "Museo Ladin de Fascia". ------Art. 2 Il Concessionario si impegna al mantenimento, gestione e corretta manutenzione delle opere oggetto della concessione, conformemente agli elaborati progettuali a firma dell'arch. Alberto Winterle di Trento di data 13.02.2009, pervenuti al protocollo comunale il 16.02.2009 sub n. 1395, dei quali le parti si dichiarano Art. 3 La concessione oggetto del presente atto viene assentita con le limitazioni, condizioni, prescrizioni, clausole e quant'altro contenuto nel presente disciplinare, nonché nell'obbligo della piena osservanza delle Leggi o Regolamenti vigenti o che verranno emanati in materia. -----Art. 4 Il presente contratto scadrà il giorno 31 luglio 2025. -----

Alla scadenza la facoltà di proroga è rimessa al potere discrezionale dell'A.S.U.C.	
di Pera di Fassa, la quale potrà rifiutarsi di concederla senza che il	
Concessionario possa, per questo, pretendere indennizzi di sorta	
Il Concessionario, prima del termine convenuto, potrà recedere dal presente	
disciplinare dandone comunicazione scritta alla controparte almeno 60	
(sessanta) giorni prima	CO COMPANA NATURA
L'A.S.U.C. di Pera di Fassa si riserva comunque il diritto di sospendere,	
modificare o revocare in qualsiasi momento il presente disciplinare, a suo	
insindacabile giudizio, anche prima dello scadere del termine di cui al primo	
comma del presente articolo, qualora i beni concessi, di cui al precedente art. 1,	
servissero per motivi urgenti ed imprevedibili, senza che il Concessionario possa	
opporsi o vantare titoli o alcun compenso o risarcimento qualsiasi di danni	
Art. 5	
Il Concessionario corrisponderà all'A.S.U.C. di Pera di Fassa il canone annuo di	
concessione determinato nell'importo di € 25,00 (diconsi euro venticinque/00).	
Detto canone andrà corrisposto entro il 30 settembre di ogni anno al ricevimento	
di apposito avviso di pagamento da parte dell'A.S.U.C	
Il canone andrà rivalutato a partire dall'annualità 2021/2022 in base agli indici	
ISTAT di rivalutazione monetaria	
Art. 6	
L'A.S.U.C. di Pera di Fassa autorizza l'Istitut Cultural Ladin ad eseguire, nel	
corso della durata del presente contratto, a proprie cura e spese, i lavori che si	
rendessero necessari per il migliore uso della predetta superficie, con obbligo a	
Tendessero necessari per il migliore uso della predetta supernicie, con obbligo a	
carico del Concessionario di rimessa in pristino, se richiesta dall'A.S.U.C., alla	

•

Art. 7	
Alla scadenza del presente contratto i beni concessi dovranno essere	
riconsegnati all'A.S.U.C. di Pera di Fassa nelle stesse condizioni in cui sono stati	
consegnati, fatto salvo il deterioramento derivante dal loro uso in conformità al	
presente atto nonché quanto previsto al precedente art. 6	Sea Die To
Art. 8	Part 1
La concessione in uso oggetto del presente disciplinare non potrà essere ceduta	1/
a terzi senza il consenso scritto dell'A.S.U.C. di Pera di Fassa	
Art. 9	
Il Concessionario risponderà direttamente, a norma del Codice Civile e delle altre	
leggi vigenti, dei danni alle persone, animali e cose comunque provocati nello	
svolgimento delle attività connesse alla gestione delle strutture, nonché attività	
accessorie e complementari, restando a suo completo ed esclusivo carico	
qualsiasi risarcimento, senza diritto di rivalsa o di compensi da parte	
dell'A.S.U.C. di Pera di Fassa, salvi gli interventi in favore del Concessionario da	
parte di Società assicuratrici	
Il Concessionario manterrà inoltre indenne l'A.S.U.C. di Pera di Fassa da ogni	
pretesa, azione o domanda pregiudizievole di terzi, riguardanti direttamente o	
indirettamente il comodato di cui all'art. 1 del presente atto, nonché il suo	
esercizio	
Art. 10	
Per ogni controversia dipendente od inerente il presente contratto è competente	
il Foro di Trento	
Art. 11	
L'imposta di bollo relativa alla stipulazione del presente atto è a carico del	



Concessionario
Agli effetti fiscali, le parti dichiarano che il presente atto è soggetto a
registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 2 della Tariffa, Parte Seconda,
allegata al D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131 e ss.mm., ed in base alla Circolare del
Ministero delle Finanze dd. 15 maggio 1998 n. 126/E e del parere dell'Agenzia
delle Entrate, Direzione provinciale di Trento prot. n. 906-13516/2005 del 31
agosto 2005, in quanto l'ammontare dell'imposta è inferiore ad euro 200
Art. 12
La concessione si intende subordinata alle disposizioni delle leggi, dei
regolamenti e delle ordinanze comunali in genere, nonché a tutte le altre
prescrizioni di carattere generale o particolare che venissero eventualmente
emanate nell'avvenire, anche sotto forma di semplice provvedimento
dell'Amministrazione comunale e/o frazionale
Il presente atto, redatto in unico esemplare, viene dichiarato da ambo le parti
conforme alla loro volontà ed in segno di accettazione viene approvato e
sottoscritto
Il Presidente A.s.u.c. Pera (Bernard Claudio):
Il Presidente Istitut Cultural Ladin (Battisti avv. Lara):
Sottoscrizione separata, ai sensi dell'art. 1341 del Codice Civile, per specifica
approvazione delle condizioni stabilite nella presente convenzione ed in
particolare degli artt. 4, 7, 8 e 9
Il Presidente Asuc Pera (Bernard Claudio):
Il Presidente Istitut Cultural Ladin (Battisti avv. Lara):